



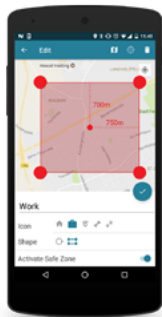
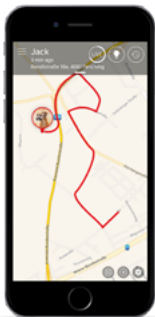
# USER MANUAL

Bedienungsanleitung | Mode d'emploi | Manual de Usuario  
Manuale dell'Utente | Manual do Usuário



# Tractive GPS

iOS, Android & Web



# ENGLISH

## User Manual

### 1 Charge

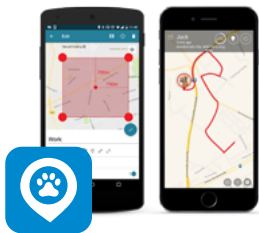


### 2 Activate

[www.tractive.com/activate](http://www.tractive.com/activate)



### 3 Download Tractive® GPS



### 4 Attach tracker to the collar of the pet



## **PACKAGE CONTENTS**

1 Tractive® GPS Device

1 USB Charging Cable with Clamp

1 A/C Adapter with USB Outlet

2 Collar Clips (A/B)

## **ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY**

Very strong magnetic fields (e.g. transformers) should always be avoided as this may result in variations in the transmission. Failure to follow these instructions may lead to malfunctions or damage to your Tractive® GPS device.

## **RISKS FOR CHILDREN AND PEOPLE IN NEED OF CARE**

The use of this device is not intended for people (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or lack of knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed on the use of the device.

**Note:** Some countries, states or regions have laws related to location based tracking of people, animals and objects. It's the sole responsibility of the owner and user to abide by the law and rules in the area the Tractive® GPS device is used. Please switch off the Tractive® GPS tracker before boarding a plane.

## SAFETY ADVICE

Important: Although the Tractive® GPS device is small in size, it might be too large or heavy for small or injured pets.

If you are unsure whether you can use this device with your pet, we highly recommend consulting a pet doctor or veterinarian.

## BATTERY OPERATION

Your transmitter is operated by a rechargeable lithium polymer battery. Below you will find some advice on the use of rechargeable batteries:

- The battery of the Tractive® GPS device cannot be replaced and must not be removed.
- Batteries may not be disassembled, thrown into fire or short-circuited.
- Never expose the Tractive® GPS device to excessive heat such as sunshine, fire or the like! This increases the danger of battery leakage.
- Only use the A/C adapter and USB cable that came with your Tractive® GPS device. The use of other cables and/or A/C adapters might overcharge the battery and can lead to fire or explosion.

Disregarding these instructions can cause damage and possibly even cause the battery to explode.

## DISPOSAL

Batteries are hazardous waste. For the correct disposal of batteries, appropriate containers are provided at the premises of commercial battery dealers as well as local council waste disposal facilities. If you want to dispose of your Tractive® GPS device, follow the current local provisions at the time. Information may be obtained from the local council waste disposal facility.

Tractive GmbH  
Randlstraße 18a  
1. Stock  
4061 Pasching  
Austria



## FUNCTIONS AND USE

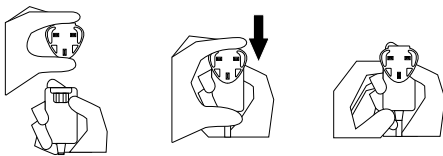
In order to locate your pet or farm animal with Tractive®, a PC with internet connection or a smartphone (iPhone, Android) is required. The Tractive® GPS app can be downloaded from the Apple App Store for iOS and the Google Play Store for Android.

The Tractive® GPS device can only be used after successful activation through a web browser.

## GETTING STARTED

### 1. CHARGING THE DEVICE

We recommend to fully charge the Tractive® GPS device before its first use. Attach the A/C adapter head to the A/C adapter as depicted below.



Connect the USB cable to the A/C adapter that came with the Tractive® GPS device. Then attach the charging clamp on the device as shown in the image below.

The LED on the Tractive® GPS device will turn red while the device is charging. Once the device is fully charged, the red light will disappear.



### 2. DEVICE ACTIVATION

Activation of the Tractive® GPS device requires the device to be turned on. Keep the power button on the device pressed for around 3 seconds. Once you hear two short ascending beeps and see a green light, the device has successfully been turned on. Holding the button again for 3 seconds will turn off the device.

Enter the link below into the address bar of your browser to access the Tractive® homepage, which will guide you through the step by step activation of your Tractive® GPS device:

[www.tractive.com/activate](http://www.tractive.com/activate)

### 3. TRACTIVE® GPS APP SETTINGS

In order to enable you to locate a pet, open the Tractive® GPS app on your smartphone and add a pet. The Tractive® GPS app will guide you through the first steps of adding a pet and assigning a new Tractive® GPS device to the pet. After the Tractive® GPS device has been assigned to the pet, the device is ready for use.

**Note:** After turning on the Tractive® GPS device for the first time or after a period of inactivity, it can take a few minutes until the device is ready to use. To speed up this process, turn on the device and make sure it's placed under the open sky away from buildings, trees and electrical towers.

### 4. ATTACHING THE TRACTIVE® GPS DEVICE TO A PET COLLAR

You can now clip the device on the collar of your pet using the collar clips that came with your Tractive® GPS device.

For collars with a thickness of up to 3 mm, use the smaller collar clip with the letter B on the back. For collars with a thickness between 3 and 5 mm, use the larger collar clip with the letter A on the back. It is recommended to position the device on the collar in a way, that it faces the sky.





If the Tractive® GPS device is loose on your pet's collar or does not fit for some other reason, we recommend the usage of an original Tractive® collar, available in different sizes from your Tractive® retail partner and at [shop.tractive.com](https://shop.tractive.com)

## 5. LOCATING A PET AND LIVE TRACKING

After setting up the Tractive® GPS device and adding a pet in the Tractive® GPS app or on [www.tractive.com](https://www.tractive.com), you can start to locate your pet. The Tractive® GPS app will guide you through locating your pet step by step.

## LED WARNINGS

The LED located on the top of the Tractive® GPS device indicates the current status of the device.

- **Battery is low** (red LED flashes 3 times every 15 seconds)  
The battery level of the Tractive® device is low. Fully recharge the device to get the best tracking results.
- **LIVE Tracking** (white LED flashes)  
During a LIVE tracking activity the LED flashes in white. This allows you to locate your pet easier at night time.

## DEVICE STATUS

By pressing the on/off button once, the GSM and GPS status of the device will be shown using two consecutive flashes.

- ● network available - GPS available
- ● no network - GPS available
- ● network available - no GPS
- ● no network - no GPS

In case of an error, please bring the device into an area with Tractive® coverage. In order to get GPS reception, ensure that the device is fully charged and located outside of buildings and under clear sky. It might take a few minutes for the device to get a GPS connection after it has been turned on. For more information visit [help.tractive.com](http://help.tractive.com)

## DECLARATION OF CONFORMITY

RED Directive 2014/53/EU:

Short text of the Declaration of conformity: Tractive GmbH hereby declares that the Tractive® GPS device (item no. TRATR1, type: PR00100) conforms to the fundamental requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU.

The full text of the declaration of conformity can be viewed on our website: [www.tractive.com/doc](http://www.tractive.com/doc)

## FCC COMPLIANCE STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1.This device may not cause harmful interference, and
- 2.This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital

device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **FCC RADIATION EXPOSURE STATEMENT**

This requirement complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

### **RSS (CATEGORY I EQUIPMENT)**

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

## SUPPORT

If you have a question or would like to submit a comment, you have the following options:

- a) Read through the frequently asked questions (FAQs) [help.tractive.com](http://help.tractive.com)
- b) Contact your point of sale

PLEASE NOTE THAT DUE TO ORGANIZATIONAL REASONS WE WILL NOT ACCEPT ANY UNANNOUNCED PACKAGES SENT VIA CARRIAGE FORWARD.



© 2017 Tractive GmbH

All rights reserved. The most up to date version of this manual  
can be found at [www.tractive.com/manuals](http://www.tractive.com/manuals)

# DEUTSCH

## Bedienungsanleitung

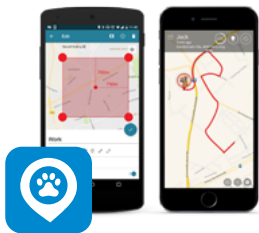
### 1 Aufladen



### 2 Aktivieren auf [www.tractive.com/activate](http://www.tractive.com/activate)



### 3 Tractive GPS herunterladen



### 4 Tracker am Halsband des Haustieres befestigen



## **LIEFERUMFANG**

1 Tractive® GPS Ortungsgerät

1 USB Ladekabel mit Ladeklammer

1 Ladegerät mit USB Anschluss

2 Befestigungsklammern (A/B)

## **ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT**

Sehr starke Magnetfelder (z.B. Transformatoren) müssen unbedingt gemieden werden, da sonst Abweichungen in der Übertragung entstehen können. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Tractive® Ortungsgeräts führen.

## **GEFAHREN FÜR KINDER UND HILFSBEDÜRFTIGE PERSONEN**

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

**Hinweis:** In manchen Ländern und Regionen gibt es Gesetze über die digitale Positionsbestimmung und Ortung von Personen, Tieren und/oder Gegenständen. Allein der Benutzer des Tractive® GPS Ortungsgeräts, nicht aber Tractive®, ist verantwortlich nicht gegen derartige Gesetze oder Vorschriften zu verstoßen. Schalten Sie Ihr Tractive® GPS aus, wenn Sie es an Bord eines Flugzeuges bringen.

## SICHERHEITSHINWEISE

Wichtig: Obwohl das Tractive® Ortungsgerät nur eine geringe Größe und geringes Gewicht hat, kann es zu schwer für kleinere oder verletzte Haustiere sein. Im Zweifelsfall ziehen Sie einen Veterinärarzt zu Rat, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

## BATTERIEBETRIEB

Das Tractive® Ortungsgerät wird mit einem integrierten Lithium-Polymer-Akku betrieben, welcher nicht ausgetauscht werden kann.

Nachstehend finden Sie einige Hinweise zum Umgang mit Akkus:

- Der Akku des Tractive® GPS Ortungsgeräts ist nicht austauschbar und darf nicht entfernt werden.
- Halten Sie das Tractive® GPS Ortungsgerät von Hitzequellen oder Umgebungen mit hohen Temperaturen fern, wie z.B. direkter Sonneneinstrahlung in einem Fahrzeug.
- Das Tractive® GPS Ortungsgerät darf nicht durchbohrt oder verbrannt werden.
- Laden Sie den Akku des Tractive® GPS Ortungsgeräts nur über das mitgelieferte USB-Kabel auf. Wird der Akku anders geladen, kann es zu Überhitzung, Explosion oder Feuer führen.

- Laden Sie den Akku des Tractive® GPS Ortungsgeräts nicht in der Nähe von Wärmequellen oder im Auto bei starker Sonneneinstrahlung. Die hohe Temperatur führt zur Zerstörung des Akkus und kann zu Überhitzung, Explosion und Feuer führen.

Die Missachtung dieser Hinweise kann zur Verkürzung der Betriebsdauer des eingebauten Akkus oder zu Schäden am Tractive® Ortungsgerät führen.

## ENTSORGUNG

Batterien sind Sondermüll. Zur sachgerechten Batterieentsorgung stehen im batterievertreibenden Handel sowie den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter bereit.

Wenn Sie sich von Ihrem Tractive® Ortungsgerät trennen möchten, entsorgen Sie dieses zu den aktuellen Bestimmungen. Auskunft erteilt die kommunale Stelle.

Tractive GmbH

Randlstraße 18a, 1. Stock, 4061 Pasching, Österreich



## FUNKTIONEN UND EINSATZMÖGLICHKEIT

Um die Positionsortung Ihres Haus- oder Nutztiers zu ermöglichen, benötigen Sie einen PC mit Internetzugang und/oder ein Smartphone (iPhone, Android) und die zugehörige Tractive® App, erhältlich im Apple App Store bzw. Google Play Store.

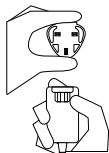
Das Tractive® GPS Ortungsgerät kann erst nach erfolgreicher Aktivierung in einem Browser verwendet werden.



# INBETRIEBNAHME

## 1. AUFLADEN DES GERÄTS

Wir empfehlen, das Gerät vor der ersten Aktivierung vollständig aufzuladen. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte Ladegerät und verbinden Sie es mit dem ebenfalls mitgelieferten Ladekabel. Setzen Sie den Steckeradapter auf das Ladegerät, wie in folgender Abbildung dargestellt.



Um das Gerät zu laden, verbinden Sie die Klammer des Ladekabels mit dem Gerät, wie in folgender Abbildung dargestellt.

Während des Ladevorgangs leuchtet das rote Licht auf. Sobald das Gerät vollständig geladen ist, erlischt das LED am Gerät.

## 2. AKTIVIEREN DES GERÄTS

Fügen Sie den nachstehend angeführten Link: [www.tractive.com/activate](http://www.tractive.com/activate) in die Adressleiste Ihres Browsers ein, um zur Tractive® Homepage zu gelangen, welche Sie Schritt für Schritt bei der Aktivierung des Gerätes begleitet. Um das Gerät zu aktivieren, muss das Gerät durch langes Drücken (ca. 3 sek) des Schalters eingeschaltet werden. Dies wird durch das Erhöhen von 2 kurzen aufsteigenden Tönen und grünem Licht bestätigt. Durch erneutes langes Drücken kann das Gerät wieder ausgeschaltet werden.

### 3. EINSTELLUNG IN DER TRACTIVE® GPS APP

Um die Ortung eines Tieres zu ermöglichen, öffnen Sie die Tractive® GPS App auf Ihrem Smartphone und fügen Sie ein Tier hinzu. Die Anwendung wird Sie Schritt für Schritt beim Anlegen eines Tieres und Hinzufügen des Tractive® GPS Ortungsgeräts unterstützen.

Nachdem das GPS Ortungsgerät einem Tier zugeordnet wurde, ist es nun einsatzbereit.

**Hinweis:** Bei der ersten Verwendung des Tractive® GPS Ortungsgeräts, bzw. nach längerer Inaktivität kann die erste Positionsortung einige Minuten dauern. Um diesen Vorgang zu beschleunigen, schalten Sie das Gerät ein und positionieren Sie es unter freiem Himmel, möglichst weg von Gebäuden und Stromleitungen.

### 4. ANBRINGEN DES TRACTIVE® GPS ORTUNGSGERÄTS AM TIER

Klippen Sie nun das Gerät an das Halsband Ihres Tieres. Verwenden Sie dazu die mitgelieferten Klammern. Für Halsbänder bis 3 mm Stärke, verwenden Sie die mit B gekennzeichnete Klammer. Für Halsbänder von 3 mm-5 mm Stärke, verwenden Sie die mit A gekennzeichnete Klammer. Es wird empfohlen, das Gerät im Nacken des Tieres anzubringen.

Sollte das Gerät dennoch nicht richtig sitzen oder die Klammer nicht verschließbar sein, empfehlen wir die Verwendung eines Tractive® Halsbandes, welches im Handel oder im Tractive® Online Shop erhältlich ist. [www.tractive.com/shop](http://www.tractive.com/shop)



## 5. POSITIONSORTUNG UND LIVE-TRACKING

Nachdem ein Tier in der Tractive® GPS App angelegt wurde, kann die Position des Tieres bestimmt werden. Ihre Tractive® GPS App wird Sie dabei Schritt für Schritt unterstützen.

## LED HINWEISE

Die auf der Oberseite des Tractive® GPS Ortungsgeräts angebrachte LED leuchtet in Abhängigkeit des aktuellen Zustandes in verschiedenen Farben.

- **Batterie nahezu leer** (Rote LED blinkt 3x alle 15 Sekunden)  
Der Batteriestatus des Tractive® GPS Ortungsgerätes ist niedrig. Laden Sie das Gerät auf, um bestmögliche Ortungsergebnisse zu erhalten.
- **LIVE-Tracking** (Weiße LED blinkt)  
Während der LIVE-Trackingaktivität leuchtet die weiße LED in kurzen Abständen. Dies hilft beim Suchen des Haustiers im Dunkeln.

## GERÄTESTATUS

Durch einen kurzen Druck auf den Ein/Ausschaltknopf kann der Gerätestatus angezeigt werden. Das System signalisiert den Status von GSM & GPS in zwei hintereinander folgenden LEDs:

- ● **Netzwerk vorhanden - GPS vorhanden**
- ● **kein Netzwerk vorhanden - GPS vorhanden**
- ● **Netzwerk vorhanden - kein GPS vorhanden**
- ● **kein Netzwerk vorhanden - kein GPS vorhanden**

Sollte ein Fehlerfall auftreten, bringen Sie das Gerät in eine Zone mit Netzabdeckung von Tractive®. Um den GPS Empfang zu verbessern, stellen Sie sicher, dass sich das GPS Ortungsgerät in geladenem Zustand außerhalb von Gebäuden und unter freiem Himmel befindet. Detaillierte Informationen zu Fehlerfällen sind auf [help.tractive.com](http://help.tractive.com) zu finden.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

RED Directive 2014/53/EU:

Kurztext der Konformitätserklärung: Hiermit erklärt Tractive GmbH, dass sich das GPS Ortungsgerät (Art.-Nr. TRATR1, Type: PR00100) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Den kompletten Text der Konformitätserklärung können Sie über folgende Homepage abrufen: [www.tractive.com/doc](http://www.tractive.com/doc)

## KUNDENSERVICE UND REKLAMATION

Bei Fragen oder einer Reklamationen stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung: a) Lesen sie die häufig gestellten Fragen auf [help.tractive.com](http://help.tractive.com)  
b) Wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle

BITTE BEACHTEN SIE, DASS WIR AUS ORGANISATORISCHEN GRÜNDEN KEINE UNANGEMELDETEN, UNFREI EINGESANDTEN PAKETE ANNEHMEN KÖNNEN.



© 2017 Tractive GmbH

Alle Rechte vorbehalten. Die aktuellste Version dieser Anleitung  
finden Sie auf [www.tractive.com/manuals](http://www.tractive.com/manuals)

# FRANÇAIS

## Mode d'emploi

### 1 Charger

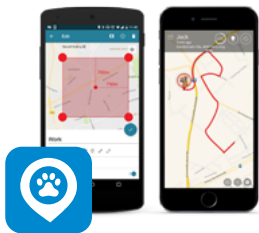


### 2 Activer

[www.tractive.com/activate](http://www.tractive.com/activate)



### 3 Télécharger l'application Tractive® GPS



### 4 Attachez le tracker au collier de votre animal



## **COMPOSANTS DE LA COMMANDE**

1 dispositif de repérage GPS Tractive®

1 câble de chargement USB avec une pince

1 chargeur avec un port USB

2 pinces (A/B) pour attacher le dispositif de repérage GPS Tractive®

## **COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE**

Les champs magnétiques intenses (par ex. des transformateurs) doivent être strictement évités, sinon des écarts dans la transmission peuvent apparaître. Ignorer les instructions d'utilisation peut entraîner une perturbation ou des dommages du dispositif de repérage GPS Tractive®.

## **DANGERS POUR LES ENFANTS ET LES PERSONNES AYANT DES CAPACITÉS RÉDUITES**

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser cet appareil.

**Renseignement :** Dans certains pays et régions, il y a des lois sur le positionnement numérique et le suivi des personnes, des animaux et/ou des objets. Seul l'utilisateur du dispositif de repérage GPS Tractive®, est responsable de ne pas violer ces lois ou règlements. Tractive® ne peut en aucun cas porter cette responsabilité. Si vous voyagez en avion avec un Tracker GPS 2 Tractive®, éteignez-le avant de monter à bord.

## RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ

Attention: Bien que le dispositif de repérage Tractive® soit petit et de faible poids, il peut être trop lourd pour des animaux domestiques plus petits ou blessés. En cas de doute, consultez un vétérinaire avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

## MODE BATTERIE

Le dispositif de repérage Tractive® fonctionne avec une batterie au lithium-polymère rechargeable intégrée qui ne peut pas être échangée. Voici quelques instructions pour la manipulation de la batterie:

- La batterie du dispositif de repérage GPS Tractive® ne peut pas être échangée et ne doit pas être retirée.
- Ne laissez pas le dispositif de repérage GPS Tractive® à proximité d'une source de chaleur ou dans un lieu où la température est très élevée, par exemple dans un véhicule stationné en plein soleil.
- Le dispositif de repérage GPS Tractive® ne doit pas être percé ou brûlé.
- Chargez la batterie exclusivement avec le câble USB fourni. Si la batterie est chargée différemment, une surchauffe, un incendie ou une explosion peuvent être provoqués.

- Ne chargez pas la batterie du dispositif de repérage GPS Tractive® à proximité d'une source de chaleur ou dans une voiture stationnée en plein soleil. La température élevée peut provoquer la destruction de la batterie et peut causer une surchauffe, une explosion ou un feu.

Le non-respect de ces instructions peut raccourcir la durée de vie de la batterie intégrée ou endommager le dispositif de repérage Tractive®.

## DISPOSITION

Les batteries usagées sont considérées comme des déchets dangereux. Si vous souhaitez jeter la batterie, veuillez vous rendre chez un revendeur de piles ou dans des endroits de collecte responsable qui mettent à votre disposition des collecteurs réservés à cet effet. Si vous souhaitez vous défaire de votre appareil, éliminez-le selon la réglementation actuelle. Vous pouvez obtenir des renseignements relatifs au recyclage des batteries auprès des municipalités.

Tractive GmbH  
Randlstraße 18a, 1. Stock  
4061 Pasching  
Austria





## FONCTIONS ET UTILISATION

Afin de permettre la localisation de votre animal domestique ou des animaux d'élevage, vous avez besoin d'un ordinateur avec accès à l'Internet et/ou d'un Smartphone (iPhone, Android) ainsi que l'application Tractive® GPS correspondante, disponible dans l'Apple App Store ou sur Google Play Store.

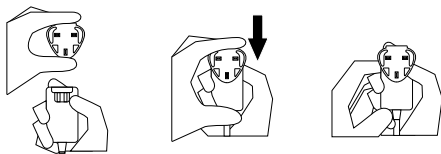
Le dispositif de repérage GPS Tractive® peut être utilisé seulement après l'activation réussie sur un navigateur.

## MISE EN SERVICE

### 1. CHARGER L'APPAREIL

Nous recommandons de charger l'appareil complètement avant la première utilisation. Emboitez l'adaptateur dans le chargeur comme sur la photo ci-dessous.

Pour se faire, utilisez le chargeur fourni et branchez-le au câble de chargement qui est également inclus.



Pour charger le dispositif, attachez la pince du câble de charge à l'appareil, comme indiqué dans l'illustration. Pendant le chargement, vous verrez des clignotements rouges. Une fois que l'appareil est chargé, la lumière rouge s'éteindra.

## 2. ACTIVER LE DISPOSITIF

Pour activer le dispositif, il faut que l'appareil soit allumé. Pour se faire, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant environ 3 secondes. Quand vous entendez 2 bips courts et voyez une lumière verte, l'appareil est alors en marche. Insérez le lien suivant dans la barre d'adresse de votre navigateur et rendez vous sur le site Internet de Tractive®, qui vous conduira étape par étape pour activer votre Tractive® dispositif de repérage GPS Tractive®. [www.tractive.com/activate](http://www.tractive.com/activate)

## 3. RÉGLAGES DE L'APPLICATION TRACTIVE® GPS

Pour vous permettre de localiser un animal domestique, ouvrez l'application Tractive® GPS sur votre smartphone et ajoutez un animal. L'application vous guidera pendant les premières étapes pour ajouter un animal et attribuer un nouveau dispositif de repérage GPS Tractive® à un animal. Après que le dispositif a été attribué à un animal domestique, l'appareil est prêt à être utilisé.

**Note:** Après avoir allumé le dispositif de repérage GPS Tractive® pour la première fois ou après un certain temps d'inactivité, l'activation de l'appareil peut prendre quelques minutes jusqu'à ce qu'il soit prêt à être utilisé. Pour accélérer ce processus, allumez l'appareil et assurez-vous qu'il est placé dans un endroit dégagé, loin de bâtiments, d'arbres et de pylônes électriques. Si vous voyagez en avion avec un Tracker GPS Tractive®, éteignez-le avant de monter à bord.

#### 4. ATTACHER LE TRACTIVE® DISPOSITIF DE REPÉRAGE GPS TRACTIVE® À UN COLLIER POUR ANIMAUX DOMESTIQUES

Maintenant vous pouvez fixer l'appareil sur le collier de votre animal à l'aide des pinces (A/B) fournies avec votre dispositif de repérage GPS Tractive®. Pour les colliers d'une épaisseur jusqu'à 3 mm, utilisez la pince inférieure marquée par la lettre B. Pour les colliers de 3 à 5 mm d'épaisseur, utilisez la pince marquée A. Il est recommandé de positionner le tracker sur le collier de façon à ce qu'il soit face au ciel.



Si l'appareil est lâche sur le collier de votre animal ou si la pince ne peut pas être fermée correctement, nous recommandons l'utilisation d'un collier Tractive®, disponible en différentes tailles chez un partenaire revendeur de Tractive® ou sur [shop.tractive.com](http://shop.tractive.com)



#### 5. LOCALISATION DE POSITION ET SUIVI EN DIRECT

Après qu'un animal a été attribué à l'application Tractive® GPS ou sur [www.tractive.com](http://www.tractive.com), l'animal peut être localisé. L'application Tractive® vous guidera étape par étape pour la localisation de votre animal.

## SIGNAUX LUMINEUX

La LED située sur le dessus du GPS Tractive® indique le statut actuel de l'appareil.

- **La batterie est faible** (la LED rouge s'allume 3 fois toutes les 15 secondes)  
Le niveau de la batterie de l'appareil Tractive® est faible. Rechargez l'appareil pour avoir de meilleurs résultats pour le suivi.
- **LIVE Tracking** (lumière blanche qui clignote)  
Pendant le live-tracking, la LED s'allume en blanc. Cela vous permet de localiser votre animal facilement durant la nuit.

## STATUT DE L'APPAREIL

En pressant le bouton on/off, le statut du réseau mobile et du GPS sera affiché grâce à 2 flashes consécutifs.

- ● Réseau mobile disponible – GPS disponible
- ● Aucun réseau mobile – GPS disponible
- ● Réseau mobile disponible – aucun GPS
- ● Aucun réseau mobile – aucun GPS

En cas d'erreur, veuillez placer l'appareil dans une zone couverte par Tractive®. Pour avoir une bonne réception GPS, veuillez vous assurer que l'appareil est chargé au maximum et qu'il est à l'extérieur par temps clair. Cela peut prendre quelques minutes à l'appareil pour avoir une connexion GPS après l'avoir éteint. Pour plus d'informations, allez sur [help.tractive.com](http://help.tractive.com)

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Directive RED 2014/53/EU:

Texte court de la déclaration: Tractive GmbH déclare que le dispositif de repérage GPS (N°d'article TRATR1, type: PR00100) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité sur le site [www.tractive.com/doc](http://www.tractive.com/doc)

## IC

(i) Ce dispositif doit être installé et exploité dans une enceinte entièrement fermée afin de prévenir les rayonnements RF qui pourraient autrement perturber la navigation aéronautique. L'installation doit être effectuée par des installateurs qualifiés, en pleine conformité avec les instructions du fabricant.

(ii) Ce dispositif ne peut être exploité qu'en régime de non-brouillage et de non-protection, c'est-à-dire que l'utilisateur doit accepter que des radars de haute puissance de la même bande de fréquences puissent brouiller ce dispositif ou même l'endommager. D'autre part, les capteurs de niveau à propos desquels il est démontré qu'ils perturbent une exploitation autorisée par licence de fonctionnement principal doivent être enlevés aux frais de leur utilisateur.

## ASSISTANCE

En cas de réclamation, n'hésitez pas à suivre les étapes décrites ci-après :

- a) Lisez les questions fréquemment posées : [help.tractive.com](http://help.tractive.com)
- b) Contactez votre point de vente

VEUILLEZ NOTER QUE LES COLIS NON AFFRANCHIS ET NON PRÉVUS NE SERONT PAS ACCEPTÉS, POUR DES QUESTIONS D'ORGANISATION.



© 2017 Tractive GmbH

Tous droits réservés.

Vous trouverez la version la plus récente de ce mode d'emploi  
sur [www.tractive.com/manuals](http://www.tractive.com/manuals)

# ESPAÑOL

## Manual de Usuario

### 1 Cargar

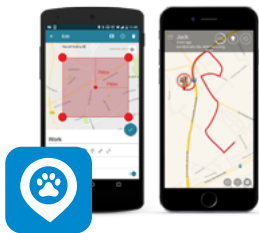


### 2 Activar

[www.tractive.com/activate](http://www.tractive.com/activate)



### 3 Descargar app Tractive® GPS



### 4 Sujete el rastreador al collar de su mascota



## **VOLUMEN DE SUMINISTRO**

1 Dispositivo Tractive® GPS

1 Cable de carga USB con abrazadera

1 Adaptador A/C con salida USB

2 Clips para collar (A/B)

## **COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA**

Se deben evitar campos magnéticos muy fuertes (ej. transformadores) ya que de lo contrario estos podrían provocar variaciones en la transmisión. El no seguir estas instrucciones conlleva a malos funcionamientos o daño del dispositivo Tractive® GPS.

## **RIESGOS PARA NIÑOS Y PERSONAS QUE REQUIERAN ATENCIÓN ESPECIAL**

El uso de este dispositivo no está destinado a personas (incluyendo niños) con habilidades físicas, sensoriales o mentales limitadas; o con falta de experiencia y/o de conocimiento, al menos que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos sobre el uso del dispositivo.



**Nota:** Algunos países, estados o regiones tienen leyes relacionadas al seguimiento y localización de personas, animales y otros objetos. Es responsabilidad exclusiva del propietario y del usuario cumplir las leyes y normas del área donde se utiliza el dispositivo Tractive® GPS. Apague el rastreador GPS Tractive® antes de abordar el avión.

## CONSEJOS DE SEGURIDAD

Importante: A pesar de que el dispositivo Tractive® GPS es de tamaño pequeño, podría ser muy grande o pesado para mascotas pequeñas o heridas. Si no está seguro de que pueda usar este dispositivo con su mascota, le recomendamos que consulte a su veterinario.

## FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA

El dispositivo Tractive® GPS funciona con una batería recargable de polímero de litio.

A continuación encontrará consejos sobre el uso de baterías recargables:

- La batería del dispositivo Tractive® GPS no puede ser sustituida y no debe retirarse.
- Las baterías no deben desmontarse o tirarse al fuego.
- Nunca exponga el dispositivo a fuentes de calor o a altas temperaturas como a los rayos del sol, fuego, etc; esto incrementa el riesgo de fuga de la batería.
- Nunca cargue la batería junto a fuentes de calor o en el auto al rayo del sol, esto puede causar sobrecalentamiento y provocar incendio o explosión.
- Sólo utilice el adaptador A/C y el cable USB que viene con el dispositivo Tractive® GPS. El uso de otros cables y/o adaptadores A/C puede sobrecargar la batería y provocar incendio o explosión.

El no seguir estas intrucciones puede causar daños a la batería e incluso la explosión de la misma.

## DESECHAR LA BATERÍA O EL DISPOSITIVO

Las baterías son residuos peligrosos. Para desecharlas correctamente, en su localidad o en las instalaciones de los distribuidores de baterías se ofrecen contenedores especiales.

Si desea desechar el dispositivo Tractive® GPS, siga la normativa vigente. Puede obtener información del consejo de desechos de su localidad.

Tractive GmbH  
Randlstraße 18a  
1. Stock  
4061 Pasching  
Austria



## FUNCIONES Y USO

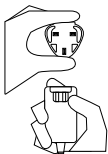
Para localizar a su mascota o animal de granja con Tractive®, se requiere de una PC con conexión a internet o un smartphone (iPhone, Android). Las aplicaciones (apps) Tractive® GPS se pueden descargar de la App Store para iOS o de Google Play Store para Android.

El dispositivo Tractive® GPS puede ser utilizado sólo después de su activación exitosa a través de un navegador web.

## PRIMEROS PASOS

### 1. CARGANDO EL DISPOSITIVO

Se recomienda cargar completamente la batería del dispositivo Tractive® GPS antes de su primer uso. Sujeta la cabeza del adaptador A/C al adaptador A/C como se muestra debajo. Conecte el cable USB con el adaptador A/C incluidos con el dispositivo Tractive® GPS.



A continuación, sujete la pinza de carga en el dispositivo como se muestra en la siguiente imagen. El led en el dispositivo Tractive® GPS encenderá rojo cuando el dispositivo se esté cargando. Una vez que el dispositivo esté totalmente cargado la luz roja desaparecerá.

### 2. ACTIVACIÓN DEL DISPOSITIVO

La activación del dispositivo Tractive® GPS requiere que este se encienda. Mantenga el botón de encender en el dispositivo apretado durante 3 segundos. Una vez que escuche dos cortos pitidos ascendentes y vea una luz verde, el dispositivo se ha encendido exitosamente. Presionar el botón de nuevo por tres segundos apagará el dispositivo.

Pegue el siguiente enlace en la barra de direcciones de su navegador para acceder a la página web de Tractive®, que lo guiará paso a paso durante la activación de su dispositivo Tractive® GPS: [www.tractive.com/activate](http://www.tractive.com/activate)

### 3. CONFIGURACIÓN DE LA APP TRACTIVE® GPS

Para poder localizar a su mascota, abra la app Tractive® GPS en su smartphone y agregue a una mascota. La app Tractive® GPS lo guiará para agregar a una mascota y para asignar un nuevo dispositivo Tractive® GPS a la mascota.

Después de que el dispositivo Tractive® GPS se haya asignado a la mascota, el dispositivo está listo para usarse.

**Nota:** Después de encender el dispositivo Tractive® GPS la primera vez o después de algún tiempo de inactividad, puede tomarle al dispositivo unos minutos el estar listo para usarse. Para acelerar este proceso, encienda el dispositivo y asegúrese de que esté ubicado al aire libre lejos de edificios, árboles y torres eléctricas.

### 4. SUJETAR EL DISPOSITIVO TRACTIVE® GPS AL COLLAR DE SU MASCOTA

El siguiente paso es sujetar el dispositivo al collar de su mascota con la ayuda de los clips incluidos con su dispositivo Tractive® GPS. Para collares con un espesor de hasta 3 mm, utilice los clips más pequeños con la letra B en la parte posterior. Para collares con un espesor entre 3 y 5 mm, utilice los clips grandes con la letra A en la parte posterior. Se recomienda colocar el dispositivo en el collar de manera que vea hacia el cielo.

Si el dispositivo Tractive® GPS está flojo en el collar de la mascota o no se ajusta por alguna razón, se recomienda



el uso de un collar Tractive® original, disponible en diferentes tamaños con su distribuidor Tractive® o en: [shop.tractive.com](http://shop.tractive.com)

## 5. LOCALIZANDO A SU MASCOTA Y SEGUIMIENTO EN TIEMPO REAL

Después de configurar el dispositivo Tractive® GPS y agregar a su mascota a la app Tractive® GPS o en [www.tractive.com](http://www.tractive.com), puede comenzar a localizar a su mascota. La app Tractive® GPS lo guiará paso a paso durante la localización de su mascota.

## SEÑALES DEL LED





El LED localizado en la parte superior del dispositivo Tractive® GPS indica el estado actual del dispositivo.

- **Batería baja** (El LED rojo parpadea 3 veces cada 15 segundos)  
La batería del dispositivo Tractive® está baja. Cargue completamente el dispositivo para obtener los mejores resultados de rastreo.
- **Seguimiento en TIEMPO REAL** (El LED blanco parpadea)  
Durante una actividad con seguimiento en TIEMPO REAL el LED parpadea en blanco. Esto le permite localizar más fácilmente a su mascota en la noche.

## ESTATUS DEL DISPOSITIVO

Al presionar el botón de encendido/apagado una vez, el estatus GSM y GPS del dispositivo se mostrará parpadeando dos veces consecutivamente.

- **GSM disponible – GPS disponible**
- **no GSM – GPS disponible**

-   **GSM disponible – no GPS**
-   **no GSM – no GPS**

En caso de un error, por favor lleve el dispositivo a un área con cobertura Tractive®. Para tener recepción GPS, asegúrese de que el dispositivo está totalmente cargado y se localiza fuera de edificios y en cielo abierto. Al dispositivo le puede tomar unos minutos tener conexión GPS después de haberlo encendido. Para más información visite [help.tractive.com](http://help.tractive.com)

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Directiva RED 2014/53/EU:

Extracto sobre la Declaración de Conformidad: Tractive GmbH declara que el dispositivo Tractive GPS (item no. TRATR1, tipo: PR00100) está en conformidad con los requerimientos fundamentales y otras provisiones relevantes de la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la Declaración de Conformidad se puede ver en nuestro sitio web: [www.tractive.com/doc](http://www.tractive.com/doc)

## SOPORTE

Si desea presentar una queja:

- Lea las preguntas más frecuentes: [help.tractive.com](http://help.tractive.com)
- Contacte su punto de venta

**POR FAVOR NOTE QUE DEBIDO A RAZONES ORGANIZACIONALES NO ACEPTAMOS PAQUETES SIN PREVIO AVISO ENVIADOS VIA EMBARQUE.**



© 2017 Tractive GmbH

Todos los derechos reservados. La versión más actualizada de este manual se encuentra en:

[www.tractive.com/manuals](http://www.tractive.com/manuals)

# ITALIANO

## Manuale dell'Utente

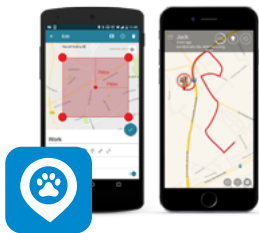
### 1 Carica



### 2 Attiva [www.tractive.com/activate](http://www.tractive.com/activate)



### 3 Scarica l'applicazione Tractive® GPS



### 4 Fissa il dispositivo al collare del tuo animal



## **CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

1 Dispositivo Tractive® GPS

1 Cavo USB di ricarica con pinza

1 Adattatore CA/CC con presa USB

2 fissaggi per collare (A/B)

## **COMPATIBILITÀ ELETTRROMAGNETIC**

I campi elettromagnetici di una certa intensità (ad esempio quelli generati dai trasformatori) devono essere evitati in quanto potrebbero creare disturbi alla trasmissione dati. Se non si segue il consiglio si potrebbero verificare malfunzionamenti o danneggiamenti al dispositivo Tractive® GPS.

## **RISCHI PER BAMBINI E PERSONE NON AUTOSUFFICIENT**

L'utilizzo di questo dispositivo non è adatto alle persone (bambini inclusi) con limitate capacità fisiche, mentali e sensoriali o con mancanze di conoscenza o di esperienza a meno che non siano assistite da una persona responsabile della loro sicurezza e che siano state istruite all'utilizzo del dispositivo.



**Nota:** Alcuni nazioni, stati o paesi potrebbero imporre delle leggi relative alla localizzazione tramite GPS di persone, animali o cose. È responsabilità esclusiva dell'utente rispettare le leggi e i regolamenti nel luogo in cui il dispositivo Tractive® viene utilizzato. Quando viaggi in aereo con Tractive® GPS, fai in modo di spegnere il dispositivo prima di decollare.

## CONSIGLI PER LA SICUREZZA

Importante: Sebbene il dispositivo GPS Tractive® sia di piccole dimensioni potrebbe essere comunque grande o pesante per alcuni animali, in quanto piccoli o feriti. Se non si è sicuri che il dispositivo sia adatto al proprio animale si consiglia di consultare un veterinario.

## UTILIZZO DELLA BATTERIA

Il tuo trasmettitore è alimentato da una batteria ricaricabile ai polimeri di litio. Ecco alcuni consigli per l'utilizzo delle batterie ricaricabili:

- La batteria del dispositivo Tractive® GPS non può essere sostituita e non deve essere rimossa.
- Le batterie non devono essere disassemblate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.
- Non esporre mai il dispositivo Tractive® GPS al calore eccessivo come luce diretta dal sole, fuoco o similari! Ciò causa un aumento del rischio di perdita di acido dalle batterie.
- Si utilizzi esclusivamente il caricabatterie e il cavo USB fornito nella confezione. L'utilizzo di altri cavi e adattatori potrebbe causare sovraccarichi fino all'incendio o esplosione.

Il non rispetto di queste regole d'utilizzo potrebbe creare danni e causare anche esplosioni.

## SMALTIMENTO

Le batterie sono elementi inquinanti. Per un corretto smaltimento delle batterie occorre utilizzare i contenitori appositi di solito presenti nei centri di smaltimento urbani. Qualora si volesse gettare il proprio dispositivo GPS Tractive® si prega di attenersi alle disposizioni locali in essere reperibili presso il municipio di propria competenza.

Tractive GmbH  
Randlstraße 18a  
1. Stock  
4061 Pasching  
Austria



## FUNZIONI E UTILIZZO

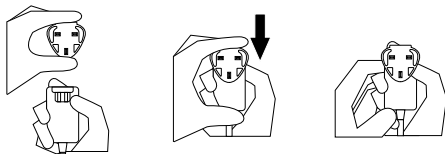
Al fine di poter localizzare il proprio animale domestico o della propria fattoria con Tractive® è necessario utilizzare un PC dotato di connessione internet oppure uno smartphone (iOS, Android).

L'applicazione Tractive® GPS può essere scaricata dall'Apple App Store per iOS o dal Google Play Store per Android.

## PRIMA DI UTILIZZARLO

### 1. CARICA DEL DISPOSITIVO

Si consiglia di effettuare una carica completa del dispositivo Tractive® GPS prima di accenderlo per la prima volta. Si colleghi la testa dell'adattatore CA all'adattatore stesso come mostrato nella figura sotto.



Si colleghi il cavo USB fornito nella confezione all'adattatore AC da un lato e al dispositivo dall'altro come mostrato nell'immagine sotto.

La luce LED del dispositivo Tractive® GPS si accenderà di luce rossa durante la carica. Una volta che il dispositivo sarà carico la luce rossa si spegnerà.

### 2. ATTIVAZIONE DEL DISPOSITIVO

L'attivazione del dispositivo Tractive® GPS richiede che lo stesso sia acceso. Per farlo si tenga premuto il tasto di accensione per 3 secondi circa. Una volta che vengono emessi due brevi beep in successione e che la luce verde si è accesa allora il dispositivo è in funzione. La pressione continuata del tasto di accensione per altri 3 secondi spegnerà il dispositivo.

Si acceda all'indirizzo seguente con il proprio browser per accedere alla home page Tractive® che vi guiderà passo passo all'attivazione del proprio dispositivo Tractive® GPS:

[www.tractive.com/activate](http://www.tractive.com/activate)

### 3. IMPOSTAZIONI DELL'APPLICAZIONE TRACTIVE® GPS

Al fine di effettuare l'abilitazione per la localizzazione del proprio animale si avvii l'applicazione Tractive® GPS sul proprio smartphone e si scelga di aggiungere un animale. L'applicazione vi guiderà quindi passo nell'aggiunta dell'animale fino all'assegnazione di un nuovo dispositivo Tractive® GPS all'animale stesso. Dopo che il dispositivo è stato assegnato all'animale il dispositivo è pronto all'uso.

**Nota:** Dopo aver accesso il dispositivo Tractive® GPS la prima volta oppure dopo un lungo periodo di inattività potrebbero essere necessari diversi minuti prima che il dispositivo sia pronto all'uso. La fine di accelerare il processo si accenda il dispositivo assicurandosi di avere una vista aperta del cielo, lontano da alberi, edifici e tralicci elettrici.

### 4. FISSAGGIO DEL DISPOSITIVO TRACTIVE® GPS AL COLLAR

Si può ora fissare il dispositivo al collare del proprio animale tramite la clip di fissaggio fornita nella confezione. Per collari con spessore fino a 3 mm si utilizza la clip di fissaggio più piccola identificata sul retro con la lettera B. Per collari con spessori da 3 a 5 mm si utilizza quella più grande contrassegnata dalla lettera A. Si raccomanda di fissare il dispositivo Tractive® in modo tale che sia rivolto verso il cielo.

Se il dispositivo Tractive® GPS non presenta un fissaggio sicuro al collare del tuo animale per qualche ragione si



consiglia di utilizzare il collare Tractive® originale disponibile in diverse misure presso i negozi convenzionati Tractive® o online all'indirizzo [shop.tractive.com](http://shop.tractive.com)

## 5. LOCALIZZAZIONE E LIVE TRACKING

Dopo aver impostato il dispositivo Tractive® GPS e aver aggiunto il proprio animale tramite l'applicazione Tractive® GPS o su [www.tractive.com](http://www.tractive.com) è possibile localizzare il proprio animale. L'applicazione Tractive® GPS presenta una guida passo passo per la localizzazione

## MESSAGGI LED

La luce LED posizionata sul dispositivo Tractive® GPS mostra lo stato attuale del dispositivo

- **Batteria quasi esaurita** (il led lampeggia di luce rossa 3 volte ogni 15 secon)  
Il livello della batteria è molto basso. Si consiglia di ricaricare completamente il dispositivo per avere i migliori risultati di localizzazione.
- **LIVE-Tracking - Localizzazione in tempo real** ( il led lampeggia di luce bian)  
Durante una sessione in tempo reale la luce LED lampeggia di bianco. Questo permette di localizzazione il proprio animale molto facilmente nelle ore notturne o al buio.

## STATO DEL DISPOSITIVO

Premendo il pulsante on/off una volta gli stati dei segnali GSM e GPS verranno mostrati utilizzando due lampeggii consecutivi.

- ● **GSM disponibile - GPS disponibile**
- ● **GSM non disponibile - GPS disponibile**
- ● **GSM disponibile - GPS non disponibile**
- ● **GSM non disponibile - GPS non disponibile**

In caso di mancanza di segnale si prega di spostare il dispositivo in un'area sotto copertura Tractive®. Per avere una buona ricezione del segnale si assicuri che il dispositivo sia carico e situato fuori da edifici e con una buona visuale del cielo aperto. Potrebbero essere necessari alcuni minuti al fine di avere il segnale GPS dopo l'accensione del dispositivo. Per ulteriori informazioni visitate [help.tractive.com](http://help.tractive.com).

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Direttiva RED 2014/53/EU:

Versione breve della dichiarazione di conformità: Tractive GmbH dichiara che l'apparecchio Tractive GPS (articolo no. TRATR1, tipo: PR00100) è conforme ai requisiti fondamentali e altri rilevanti secondo la direttiva 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità può essere letto su [www.tractive.com/doc](http://www.tractive.com/doc)

## SUPPORTO

Se si intende inviare un commento si può farlo nei seguenti modi:

- a) Leggere le domande frequenti: [help.tractive.com](http://help.tractive.com)
- b) Rivolgersi al proprio rivenditore

**SI INFORMA CHE PER MOTIVI ORGANIZZATIVI NON SI ACCETTANO PACCHI SPEDITI SENZA PREVIA COMUNICAZIONE.**



© 2017 Tractive GmbH

Tutti i diritti riservati. La versione più aggiornata del manuale può essere scaricata da [www.tractive.com/manuals](http://www.tractive.com/manuals)

# PORTUGUÊS

## Manual do Usuário

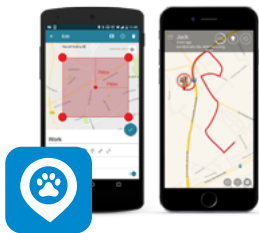
1 Carregar



2 Activar  
[www.tractive.com/activate](http://www.tractive.com/activate)



3 Descarregar aplicativo Tractive® GPS



4 Anexar rastreador para a coleira do seu animal de estimação



## EMBALAGEM CONTEM

1 Dispositivo Tractive® GPS

1 Cabo de carregamento USB

1 A/C Adaptador com saída USB

2 Coleiras Clips (A/B)

## COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA

Campos magnéticos muito fortes (por exemplo, transformadores) devem sempre ser evitado, pois isso pode resultar em variações na transmissão. O não cumprimento destas instruções pode provocar avarias ou danos ao seu dispositivo do Tractive® GPS.

## CUIDADOS A TER COM ADULTOS E CRIANÇAS

A utilização deste dispositivo não se destina a pessoas (incluindo crianças) com limitações físicas sensoriais ou mentais, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável na sua segurança ou que tenham sido instruídas sobre a utilização do dispositivo.

**Nota:** Alguns Países, estados ou regiões têm leis relacionadas com a localização com base rastreamento de pessoas, Animais e objetos. É da exclusiva responsabilidade do proprietário e do usuário cumprir a lei e as regras na área ou País do dispositivo da Tractive® GPS. Quando você viajar de avião com Tractive® GPS, certifique-se de desligar o dispositivo antes de decolar.



## CONSELHOS DE SEGURANÇA

Importante: Embora o dispositivo da Tractive® GPS ser pequeno em tamanho, pode ser muito grande ou pesado para Animais de Estimação pequenos ou feridos.

Se você não tem certeza em poder usar este dispositivo no seu Animal de Estimação, é altamente recomendável consultar um médico veterinário.

## OPERAÇÃO DA BATERIA

O seu transmissor é operado por uma bateria de polímero de lítio recarregável. Abaixo você encontrará alguns conselhos sobre o uso de baterias recarregáveis:

- A bateria do dispositivo Tractive® GPS não pode ser substituída e não deve ser removida.
- Nunca exponha o dispositivo Tractive® GPS a calor excessivo, como a luz solar, fogo ou algo semelhante! Isso aumenta o perigo de vazamento da bateria.
- As pilhas não devem ser desmontados, jogados no fogo ou em curto-circuito.
- Utilize apenas o adaptador A / C e cabo USB que acompanha o dispositivo Tractive® GPS. O uso de outros cabos e / ou adaptadores A / C pode sobrecarregar a bateria e pode provocar um incêndio ou explosão.

Desconsiderando-se essas instruções pode causar danos e, possivelmente, até mesmo causar a explosão da bateria.

## DISPOSIÇÃO

As baterias são resíduos perigosos. Para o descarte correto de pilhas, os recipientes adequados são fornecidos nas instalações de revendedores de baterias comerciais, bem como instalações de eliminação de resíduos no conselho local.

Se você quiser se desfazer do seu dispositivo Tractive® GPS, siga as disposições locais em vigor na época. A informação pode ser obtida a partir da instalação de eliminação de resíduos conselho local.

Tractive GmbH  
Randlstraße 18a  
1. Stock  
4061 Pasching  
Austria



## FUNÇÕES E USO

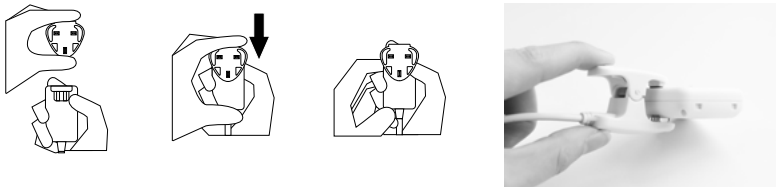
A fim de localizar seu animal de estimação ou Animal de fazenda com Tractive®, precisa um computador com ligação à Internet ou um smartphone (iPhone, Android). O aplicativo Tractive® GPS pode ser baixado da App Store da Apple para iOS, o Google Play Store para Android.

O dispositivo Tractive® GPS só pode ser utilizado após a ativação bem-sucedida através de um navegador web.

## PRIMEIROS PASSOS

### 1. CARREGAR O DISPOSITIVO

Recomendamos para carregar totalmente o dispositivo Tractive® GPS antes da primeira utilização. Fixe a cabeça do adaptador A / C para o adaptador A / C como abaixo descrito.



Ligue o cabo USB a um adaptador / C Isso veio com o dispositivo Tractive® GPS. Em seguida, anexar a braçadeira no dispositivo de carga como mostra na imagem abaixo.

O LED no dispositivo Tractive® GPS ficará vermelho enquanto o dispositivo estiver a carregar. Uma vez que o dispositivo esteja totalmente carregado, a luz vermelha irá desaparecer.

### 2. ATIVAÇÃO DISPOSITIVO

A activação do dispositivo Tractive® GPS exige o dispositivo para ser ligado. Mantenha o botão de energia no dispositivo pressionado por cerca de três segundos. Uma vez que você ouvir dois sinais curtos ascendentes e ver uma luz verde, o dispositivo foi ligado com sucesso. Segurando o botão novamente durante 3 segundos irá desligar o dispositivo.

Digite o link abaixo na barra de endereço do seu navegador para acessar a tração homepage, que irá guiá-lo passo a passo através da activação do seu dispositivo Tractive® GPS:

[www.tractive.com/activate](http://www.tractive.com/activate)

### 3. CONFIGURANDO A APLICAÇÃO TRACTIVE GPS

Para localizar seu Animal de Estimação, abra a aplicação de Tractive® GPS no seu smartphone e adicione um Animal de Estimação. O aplicativo Tractive® GPS irá guiá-lo para adicionar um Animal de Estimação e atribuir um novo dispositivo GPS Tractive Animal de Estimação. Depois de o dispositivo Tractive® GPS ser atribuído ao Animal de Estimação, o dispositivo estará pronto para uso.

**Nota:** Depois de ligar o Tractive® GPS pela primeira vez ou após um período de inatividade, pode demorar alguns minutos para o dispositivo estar pronto para uso. Para acelerar este processo, ligue o aparelho e verifique se ele está localizado ao ar livre longe de edifícios, árvores e torres de energia.

### 4. MANTER O DISPOSITIVO TRACTIVE GPS Á COLEIRA DO SEU ANIMAL DE ESTIMAÇÃO

O próximo passo é conectar o dispositivo à coleira do seu Animal de Estimação com a ajuda de cliques incluídos com o dispositivo Tractive® GPS.

Para coleiras com uma espessura de até 3 mm, utilizar os grampos menores com a letra B na parte de trás. Para coleiras com uma espessura entre 3 e 5 mm, utilizar grandes grampos com a letra A na parte de trás. Recomendamos colocar o dispositivo na gola assim que olhar para o céu.



Se o dispositivo Tractive® GPS está solto na gola do Animal de Estimação ou não se encaixam, por algum motivo, aí recomendamos o uso de uma coleira original da Tractive, disponível em tamanhos diferentes com o revendedor da Tractive ou recomendados: [shop.tractive.com](http://shop.tractive.com)

## 5. LOCALIZAR O SEU ANIMAL DE ESTIMAÇÃO E RASTREAMENTO EM TEMPO REAL

Depois de configurar o dispositivo Tractive® GPS e adicionar o seu Animal de Estimação para app GPS Tractive ou [www.tractive.com](http://www.tractive.com), você pode começar a localizar seu Animal de Estimação. O aplicativo Tractive® GPS irá guiá-lo passo a passo através da localização do seu Animal de Estimação.





## AVISOS LED

O LED emissor de luz localizado na parte superior do dispositivo Tractive® GPS indica o estado actual do dispositivo.

- **A bateria está fraca** (LED vermelho pisca 3 vezes a cada 15 segundos)  
O nível da bateria do dispositivo Tractive® está baixo. Carregue totalmente o dispositivo para obter os melhores resultados de rastreamento.
- **VIVA Acompanhamento** (LED branco pisca)  
Durante uma atividade de rastreamento ao vivo o LED pisca em branco. Isso permite que você localize seu Animal de Estimação mais fácil durante a noite.

## STATUS DO DISPOSITIVO

Ao pressionar o botão de ligar / desligar uma vez, o status GSM e GPS do dispositivo será mostrado usando dois flashes consecutivos.

-  **rede disponível - GPS disponível**
-  **sem rede - GPS disponível**
-  **rede disponível - sem GPS**
-  **sem rede - sem GPS**

Em caso de erro, por favor, traga o dispositivo em uma área com cobertura Tractive. A fim de obter uma recepção GPS, certifique-se de que o dispositivo está totalmente carregado e localizado fora dos edifícios e sob céu claro. Pode demorar alguns minutos para o dispositivo obter uma conexão GPS, depois de ter sido ligado.

Para mais informações visite [help.tractive.com](http://help.tractive.com)

# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Directiva RED 2014/53/EU:

Texto curto da Declaração de conformidade: Tractive GmbH declara que o dispositivo Tractive GPS (item no. TRATR1, tipo: PR00100) está em conformidade com os requisitos fundamentais e outras cláusulas relevantes da directiva 2014/53/EU.

O texto completo da declaração de conformidade pode ser visto no nosso site:

[www.tractive.com/doc](http://www.tractive.com/doc)

## APOIO

Se você tem perguntas, tem as seguintes opções:

- a) Leia as perguntas mais frequentes (FAQs) [help.tractive.com](http://help.tractive.com)
- b) Contacte o seu ponto de venda

**ATENÇÃO QUE POR MOTIVOS DE ORGANIZAÇÃO NÃO VAMOS ACEITAR QUAISQUER PACOTES SEM AVISO PRÉVIO ENVIADOS VIA TRANSPORTE.**



© 2017 Tractive GmbH

Todos os direitos reservados.

A versão mais atualizada deste manual  
pode ser encontrada em [www.tractive.com/manuals](http://www.tractive.com/manuals)

# Need help?

visit [help.tractive.com](https://help.tractive.com)



Tractive® GPS - Manual A - Version 3.1  
For more languages visit [help.tractive.com](https://help.tractive.com)

